Indice

Indice 1
Avvertenze per l'uso 2
Informazioni sulla sicurezza 2
Precauzioni 3
Avvisi per la protezione degli occhi 6
Introduzione 7
Contenuto della confezione 7
Descrizione del prodotto 8
Unità principale 8
Tastiera 9
Connessioni di ingresso/uscita 10
Telecomando 11
Installazione 12
Collegamento al proiettore 12
Collegamento di un computer/ notebook 12
Collegamento di una sorgente video 13
Collegamento a dispositivi video 3D 14
Uso degli occhiali 3D 16
Accensione e spegnimento del proiettore 17
Accensione del proiettore 17
Spegnimento del proiettore 18
Indicatore di avviso 19
Regolazione dell'immagine proiettata 20
Regolazione dell'altezza del proiettore 20
Regolazione di zoom / messa a fuoco del proiettore 21
Regolazione delle dimensioni dell'immagine 21
Comandi utente 23
Tastiera e telecomando 23
Tastiera 23
Telecomando 24
Menu OSD (On Screen Display) 31
Come funziona 31
Struttura del menu 32
Immagine 34
Immagine | Avanzate 36
Display 38
Display | Tre dimensioni 40
Imposta 41
Imposta | Impostazioni audio 43
Imposta | Sicurezza 44
Imposta | Avanzate 45
Opzioni 46
Opzioni | Impostazioni lampada 49
Opzioni | Imposta HDMI Link 50
Opzioni | Impostazioni Remote 52
Opzioni | Avanzate 53
Appendici 54
Risoluzione dei problemi 54
Problemi di immagine 54
Altri problemi 56
Problemi del telecomando 56
Messaggi dei LED 57
Messaggi su schermo 58
Sostituzione della lampada 59
Installazione e pulizia del filtro antipolvere 61
Modalità di compatibilità 62
Installazione su soffitto 64
Sedi dell'azienda Optoma 65
Normative ed avvisi sulla sicurezza 67
Avviso FCC 67
Dichiarazione di conformità per i Paesi della Comunità Europea 68

Informazioni sulla sicurezza

	Il simbolo del fulmine, all'interno di un triangolo equilatero, è inteso per avvisare l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del prodotto, che possono essere di potenza tale da costituire un pericolo di elettrocuzione per le persone.
	Il punto esclamativo inserito in un triangolo equilatero indica all'utente la presenza di importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione acclusa all'apparecchio.

AVVISO: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ. ALL'INTERNO SONO PRESENTI VOLTAGGI PERICOLOSAMENTE ALTI. NON APRIRE LA COPERTURA. RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE QUALIFICATO PER LE RIPARAZIONI.

Limiti sulle emissioni per i dispositivi di Classe B

Questo apparecchio digitale di Classe B ottempera tutti i requisiti delle normative canadesi per gli apparecchi che causano interferenze.

Importanti istruzioni per la sicurezza

1. Non ostruire le fessure di ventilazione. Per garantire un funzionamento affidabile del proiettore e per proteggerlo dal surriscaldamento, si consiglia di installare l'apparecchio in un punto in cui la ventilazione non venga bloccata. Per esempio, non collocare il proiettore su un tavolo da caffè, su un divano o su un letto, ecc. Non posizionarlo in uno spazio chiuso, come una libreria o un armadio, che possa limitare la circolazione dell'aria.
2. Non usare il proiettore vicino all'acqua o in presenza di umidità. Per ridurre il rischio d'incendi e/o di elettrocuzioni non esporre il proiettore a pioggia o umidità.
3. Non installare vicino a sorgenti di calore tipo radiatori, valvole o regolatori di calore, fornelli, stufe o altri apparati che producono calore (amplificatori inclusi).
4. Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto.
5. Usare solamente attacchi/accessori specificati dal produttore.
6. Non usare l'unità se è stata danneggiata fisicamente o se è stata usata in modo non appropriato. I danni/abusi fisici sono i seguenti (senza limitazione a questi):
   - L'unità e stata fatta cadere.
   - Il cavo d'alimentazione o la spina è danneggiata.
   - Sul proiettore è stato versato del liquido.
   - Il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità.
   - Qualcosa è caduto all'interno del proiettore, oppure qualcosa al suo interno si è allentato.

   Non tentare di aggiustare da soli il proiettore. L'apertura e la rimozione delle coperture può esporre al contatto con parti in cui sono presenti voltaggi pericolosi o ad altri rischi. Prima di inviare il proiettore per la riparazione, contattare Optoma.
7. Non lasciare che oggetti o liquidi penetrino nel proiettore. Essi potrebbero entrare in contatto con punti di tensione pericolosi e provocare incendi o scosse elettriche.
8. Fare riferimento alle etichette apposte sul proiettore per gli avvisi sulla sicurezza.
9. L'unita deve essere riparata esclusivamente da personale adeguato.

Precauzioni

Attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni ed istruzioni per la manutenzione raccomandate in questa guida.

- Quando la lampada raggiunge il termine della sua durata, il proiettore non si riaccenderà finché non è stata sostituita la lampada. Attenersi alle procedure illustrate nella sezione “Sostituzione della lampada”, a pagina 59-60, per sostituire la lampada.

- Avviso- Non guardare nell’obiettivo del proiettore quando la lampada è accesa. La luce abbagliante può danneggiare gli occhi.
- Avviso- Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre questo proiettore a pioggia o umidità.
- Avviso- Non aprire o smontare il prodotto perché si possono subire scosse elettriche.
- Avviso- Permettere all’unità di raffreddarsi quando si sostituisce la lampada. Seguire le istruzioni fornite a pagina 59-60.
- Avviso- Questo proiettore rileva automaticamente la durata della lampada. Assicurarsi di cambiare la lampada quando il prodotto mostra i messaggi d’Avviso.
- Avviso- Dopo avere sostituito il modulo lampada, ripristinare la funzione “Reset lampada” dal menu OSD “Opzioni|Impostazioni lampada” (fare riferimento a pagina 49).
- Avviso- Quando si spegne il proiettore, assicurarsi che il ciclo di raffreddamento sia completato prima di scollegare l’alimentazione. Lasciare raffreddare il proiettore per almeno 90 secondi.
- Avviso- Non usare il copriobiettivo quando il proiettore è in funzione.
- Avviso- Quando la lampada sta per raggiungere il termine della sua durata, sullo schermo apparirà il messaggio “Durata lampada superata.”. Mettersi in contatto con il rivenditore oppure con il Centro assistenza per sostituire al più presto la lampada.

Sì:

- Spegnere e staccare la spina dalla presa di corrente prima di pulire il prodotto.
- Usare un panno morbido inumidito con un detergente neutro per pulire le coperture.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente CA se il prodotto non è usato per periodi prolungati.

No:

- Bloccare le fessure e le aperture sulla copertura designate a fornire la ventilazione.
- Usare detergenti abrasivi, cere o solventi per pulire l'unità.
- Usare l'unità nelle seguenti condizioni:
  - In luoghi estremamente caldi, freddi o umidi.
    - Assicurarsi che la temperatura d'ambiente sia compresa tra 5°C e 40°C
    - L'umidità relativa è tra 10% e 85%
  - In aree suscettibili a polvere e sporcizia eccessiva.
  - Vicino a qualsiasi apparecchiatura che generi un forte campo magnetico.
  - Alla luce diretta del sole.

Utilizzo della proiezione 3D usando la funzione 3D

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA. LEGGERE GLI AVVISI CHE SEGUONO PRIMA DI PERMETTERE A CHIUNQUE, ADULTI E BAMBINI, DI USARE LA FUNZIONE 3D.

Avviso

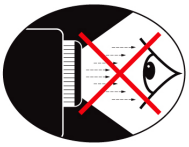
- I bambini e gli adolescenti possono essere più suscettibili a problemi di salute associati con la visione 3D e devono essere sorvegliati durante la visione di queste immagini.

Avviso di attacchi epilettici provocati da fotosensibilità ed altri rischi per la salute

- Alcuni spettatori possono sviluppare e manifestare crisi epilettiche o apoplettiche quando esposti a certe immagini intermittenti o luci contenute in alcune immagini del proiettore o di videogiochi. Se si soffre di epilessia o apoplessia, oppure se in famiglia ci sono casi di queste condizioni, consultare un medico prima di usare la funzione 3D.

- Anche coloro che in famiglia non casi di epilessia o apoplessia possono avere una condizione non ancora diagnosticata che può provocare una crisi epilettica da fotosensibilità.
- Le donne in stato di gravidanza, le persone anziane, le persone con varie malattie, coloro che soffrono di insonnia, oppure che hanno abusato di alcol devono evitare di usare la funzione 3D di questa unità.
- Se si percepisce uno qualsiasi dei sintomi che seguono, smettere immediatamente la visione delle immagini 3D e consultare un medico: (1) visione alterata; (2) capogiri; (3) vertigini; (4) movimenti involontari come contrazione degli occhi o dei muscoli; (5) confusione; (6) nausea; (7) perdita di coscienza; (8) convulsioni; (9) crampi e/o (10) disorientamento. I bambini e gli adolescenti sono più propensi degli adulti a sviluppare questi sintomi. I genitori devono sorvegliare e controllare i bambini ed accertarsi, domandando, se hanno questi sintomi.
- L'utilizzo della proiezione 3D può anche provocare chinetosi, effetti secondari percettivi, disorientamento, affaticamento degli occhi e stabilità posturale ridotta. Si raccomanda agli utenti di fare pause frequenti per diminuire il potenziale di questi effetti. Se gli occhi sono affaticati o asciutti, oppure se si riscontra uno qualsiasi dei sintomi di cui sopra, smettere immediatamente di usare questo dispositivo e non riprendere ad usarlo fino a che siano trascorsi almeno trenta minuti dalla scomparsa dei sintomi.
- L'uso della proiezione 3D stando seduti troppo vicini allo schermo per periodi prolungati può ledere la vista. La distanza ideale di visione è pari a tre volte l'altezza dello schermo. Si raccomanda che gli occhi dello spettatore siano a livello con lo schermo.
- L'uso della proiezione 3D usando occhiali 3D per un periodo prolungato può provocare emicranie e affaticamento. Se si percepiscono emicranie, affaticamento o capogiri, smettere di usare la proiezione 3D e riposare.
- Non usare gli occhiali 3D per scopi diversi dalla visione della proiezione 3D. L'uso degli occhiali 3D per qualsiasi altro scopo (come occhiali generici, da sole, protettivi, eccetera) può provocare danni alla vista o indebolirla.
- La visione in proiezione 3D può causare disorientamento ad alcuni spettatori. Allo stesso modo, NON collocare il PROIETTORE 3D vicino a trombe delle scale aperte o su balconi dove può cadere, né vicino ad oggetti che potrebbero cadere sul proiettore danneggiandolo.

Avvisi per la protezione degli occhi



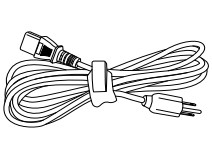
- Evitare di fissare il fascio di luce del proiettore. Tenere sempre il fascio di luce alle proprie spalle.
- Quando il proiettore è usato in un’aula scolastica, controllare in modo adeguato gli studenti che sono chiamati ad indicare qualcosa sullo schermo.
- Per ridurre il consumo energetico della lampada, usare tende e tapparelle per ridurre la luce nella stanza.

Contenuto della confezione

Estrarre dall'imballo i contenuti della confezione e ispezionare tutte le parti per accertarsi che non manchi nessuno degli elementi elencati in basso. Se manca qualcosa, rivolgersi al Centro assistenza clienti Optoma.

Accessori standard

Proiettore

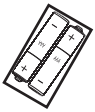


Cavo di alimentazione

- ☑ Manuale d'uso su CD
- ☑ Scheda di garanzia
- ☑ Scheda per l'avviamento rapido
- ☑ Scheda WEEE (solo per EMEA)

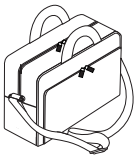
Documentazione

Telecomando



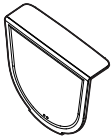
2 batterie AAA

Accessori optional

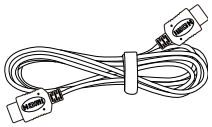


Custodia

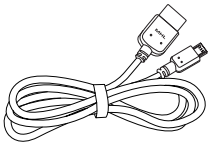
Copriobiettivo



Copriobiettivo



Cavo HDMI

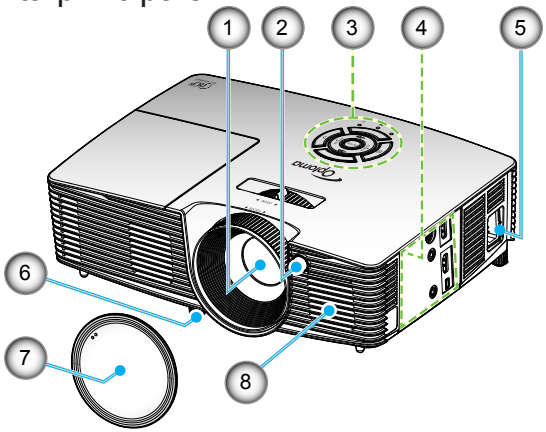


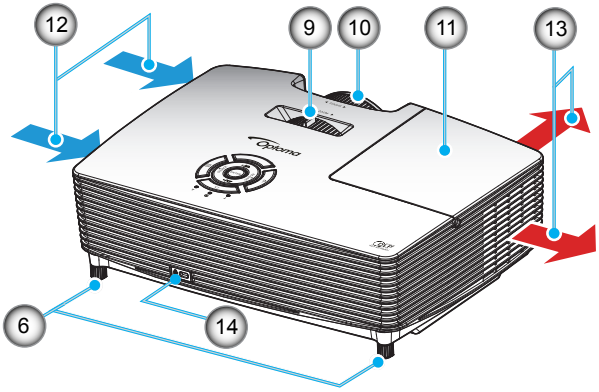
Cavo MHL

- ❖ Gli accessori optional variano in base al modello, alle specifiche e alla regione.

Descrizione del prodotto

Unità principale



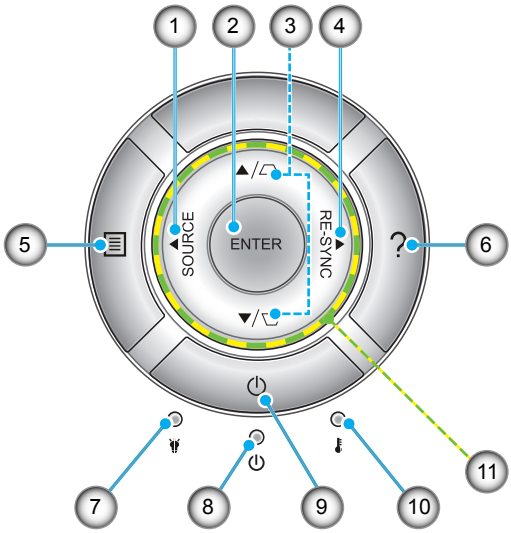


NOTE

- Non ostruire le prese d'aria di ingresso/uscita del proiettore.
- (*) Accessori opzionali.

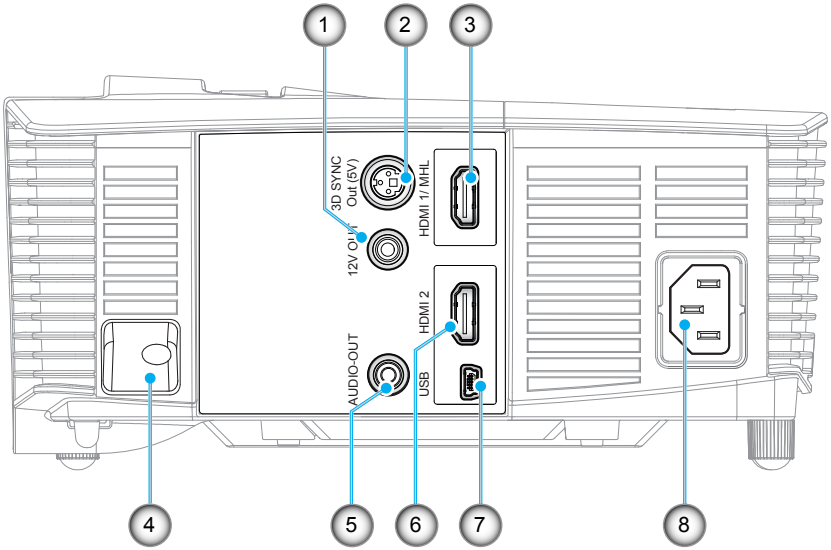
1. Obiettivo
2. Ricevitore IR
3. Tastiera
4. Connessioni di ingresso/uscita
5. Presa di alimentazione
6. Piedino di regolazione dell'inclinazione
7. Copriobiettivo (*)
8. Altoparlante
9. Leva dello zoom
10. Ghiera di messa a fuoco
11. Coperchio lampada
12. Ventilazione (presa d'aria)
13. Ventilazione (uscita dell'aria)
14. Dispositivo di sicurezza Kensington™

Tastiera



1. Origine
2. Invio
3. Correzione distorsione trapezoidale
4. Sincronizzazione
5. Menu
6. Guida
7. LED lampada
8. LED di accensione/standby
9. Alimentazione
10. LED Temperatura
11. Quattro tasti direzionali e di selezione

Connessioni di ingresso/uscita



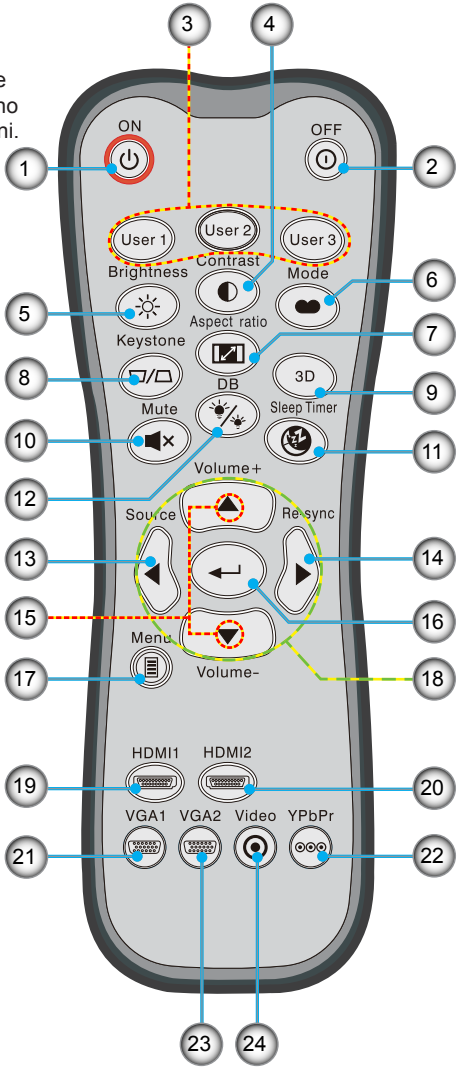
1. Relè interruttore 12 V (connettore stereo mini a 12 V, 250 mA, da 3,5 mm)
2. Connettore uscita sincronia 3D (5 V)
3. Connettore HDMI 1/ MHL
4. Barra di protezione
5. Connettore uscita audio (connettore stereo mini da 3,5 mm)
6. Connettore HDMI 2
7. Connettore mini USB-B (aggiornamento firmware)
8. Presa di alimentazione

NOTE

- Il mouse remoto richiede un telecomando speciale.

Telecomando

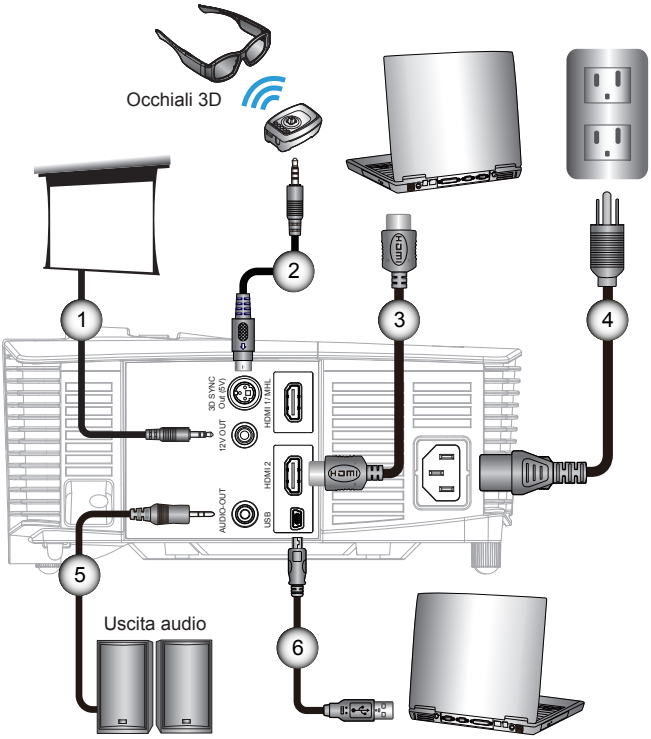
❖ Alcuni tasti potrebbero non funzionali su modelli che non supportano queste funzioni.



1. Accensione
2. Spegnimento
3. Utente1/Utente2/Utente3
4. Contrasto
5. Luminosità
6. Modalità display
7. Formato proiezione
8. Correzione
9. Tre dimensioni
10. Esclusione
11. Timer sospensione
12. DynamicBlack
13. Origine
14. Sincronizzazione
15. Volume +/-
16. Invio
17. Menu
18. Quattro tasti direzionali e di selezione
19. HDMI1
20. HDMI2
21. VGA1
22. YPbPr
23. VGA2
24. Video

Collegamento al proiettore

Collegamento di un computer/notebook

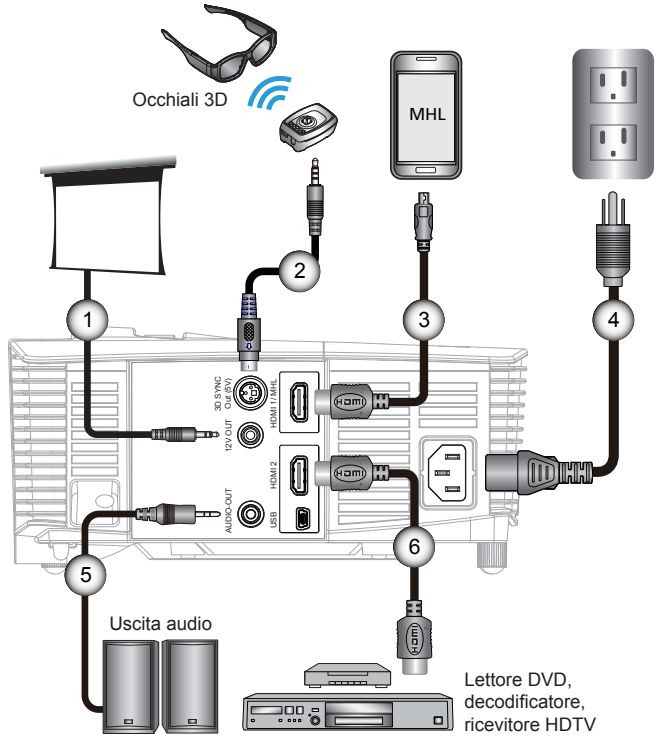


- A causa delle differenze nelle applicazioni in ciascun paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.
- (*) Accessori opzionali

1	*Spina a 12 V CC
2	*Cavo emettitore 3D
3	*Cavo HDMI
4	Cavo di alimentazione
5	*Cavo di uscita audio
6	*Cavo USB

Collegamento di una sorgente video

Lettore DVD, lettore Blu-ray, decoder, ricevitore HDTV, console giochi



- A causa delle differenze nelle applicazioni in ciascun paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.
- (*) Accessori opzionali

1.....*Spina a 12 V CC
2.....*Cavo emettitore 3D
3.....*Cavo MHL (MicroUSB - HDMI)
4.....Cavo di alimentazione
5.....*Cavo di uscita audio
6.....*Cavo HDMI

Collegamento a dispositivi video 3D

Dopo avere collegato i dispositivi usando i cavi HDMI, come mostrato nel diagramma, si è pronti per iniziare. Accendere l'origine video 3D e il proiettore 3D.

Giochi PlayStation® 3

- Assicurarsi che il software della console sia aggiornato alla versione più recente.
- Andare al menu "Impostazioni -> Impostazioni di visualizzazione -> Uscita video -> HDMI". Selezionare "Automatico" e seguire le istruzioni su schermo.
- Inserire il disco giochi 3D. Alternativamente si possono scaricare i giochi (e gli aggiornamenti 3D) usando la rete PlayStation®.
- Avviare il gioco. Nel menu del gioco, selezionare "Gioca in 3D".

Lettore 3D Blu-ray™

- Assicurarsi che il lettore supporti dischi 3D Blu-ray™ e che l'uscita 3D sia abilitata.
- Inserire il disco 3D Blu-ray™ nel lettore e premere "Riproduzione".

TV 3D (ad esempio, SKY 3D, DirecTV)

- Rivolgersi all'emittente TV per abilitare i canali 3D del proprio abbonamento.
- Dopo avere seguito l'abilitazione, passare al canale 3D.
- Si devono vedere due immagini affiancate.
- Passare a "Modalità SBS" del proiettore 3D. L'opzione si trova nella sezione "Display" del menu OSD del proiettore.

Dispositivo 3D (e.g. 3D DV/DC) con segnale d'uscita 2D 1080i affiancato

- Collegare il dispositivo 3D e passare al contenuto 3D con uscita 2D Side-by-Side sull'adattatore del proiettore 3D.
  - Si devono vedere due immagini affiancate.
- Passare a "Modalità SBS" del proiettore 3D. L'opzione si trova nella sezione "Display" del menu OSD del proiettore.

Se si guardano contenuti 3D da un'origine HDMI 1.4a (ad esempio, 3D Blu-ray), gli occhiali 3D devono essere sempre in sincronia.
Se si guardano contenuti 3D da un'origine HDMI 1.3 (ad esempio, programmi 3D tramite modalità SBS), potrebbe essere necessario utilizzare l'opzione Inv. sinc. 3D per ottimizzare l'esperienza 3D. L'opzione si trova nella sezione "Display ->Tre dimensioni" del menu OSD del proiettore.

NOTE

- Il dispositivo di origine video 3D deve essere acceso prima di accendere il proiettore 3D.

NOTE

- Se l'ingresso video è 2D normale, premere "3D Formato" ed impostare su "Auto".
- Se "Modalità SBS" è attiva, i contenuti video 2D non saranno visualizzati correttamente.

Trasmissione 3D
Disco 3D Blu-ray™
Console giochi 3D
SKY+HD, decoder cavo/ satellite
Lettore 3D Blu-ray™
PlayStation® 3
Occhiali 3D DLP®Link™
Proiettore Full 3D 1080p DLP®
Occhiali 3D RF
Emettitore 3D

❖ Per informazioni più dettagliate, fare riferimento alla guida all'uso degli occhiali 3D.

Uso degli occhiali 3D

1. Accendere gli occhiali 3D.
2. Verificare che i contenuti 3D siano inviati al proiettore che il segnale sia compatibile con le specifiche del proiettore.
3. Attivare "Modalità 3D" (Off/DLP Link/VESA 3D - in base al tipo di occhiali che si stanno usando) del proiettore 3D. L'opzione si trova nella sezione "Display" del menu OSD del proiettore.
4. Accendere gli occhiali 3D e verificare che le immagini appaiono in 3D senza affaticamento degli occhi.
5. Se le immagini non appaiono in 3D, verificare che il dispositivo 3D sia configurato in modo appropriato per inviare immagini 3D. Oppure attivare "Modalità SBS" quando il segnale di ingresso è 2D 1080i Side-by-Side e ripetere le istruzioni di cui ai punti 1 ~ 4.
6. Potrebbe essere necessario usare l'opzione "Inv. sinc. 3D" del proiettore per ottimizzare l'esperienza 3D. L'opzione si trova nella sezione "Display" del menu OSD del proiettore.
7. Spegnere gli occhiali 3D: Tenere premuto il tasto "Alimentazione" finché il LED si spegne.
8. Per informazioni più dettagliate, fare riferimento alla guida all'uso degli occhiali 3D oppure al sito del produttore.

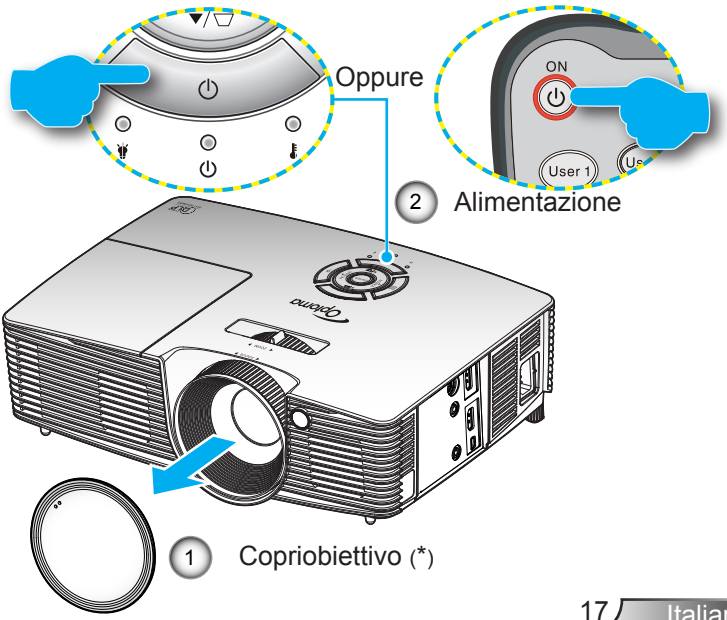
Accensione e spegnimento del proiettore

Accensione del proiettore

1. Rimuovere il copriobiettivo. ❶
2. Collegare in modo appropriato il cavo d'alimentazione ed il cavo segnale. Una volta effettuato il collegamento, il LED di accensione/standby diventa giallo.
3. Accendere la lampada premendo il tasto "⏻" sul pannello superiore del proiettore o sul telecomando. Il LED di accensione/standby diventa verde. ❷

   La schermata di avvio sarà visualizzata entro circa 10 secondi. La prima volta che si usa il proiettore, verrà richiesto di selezionare la lingua preferita e la modalità di risparmio energetico.
4. Accendere e connettere la sorgente che si desidera visualizzare (computer, notebook, lettore video, ecc.). Il proiettore rileverà automaticamente l'origine. In caso contrario, premere il tasto Menu e andare su "Opzioni". Accertarsi che "Blocco sorgente" sia impostato su "Off".

❖ Se si collegano più sorgenti al contempo, utilizzare il tasto "SOURCE" della tastiera oppure usare i tasti diretti della sorgente sul telecomando per passare tra i vari ingressi.



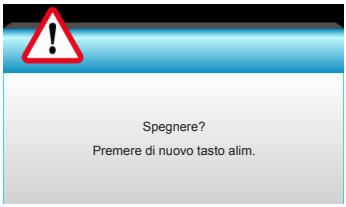
NOTE

❖ Accendere prima il proiettore e poi selezionare le sorgenti del segnale.

❖ (*) Accessori opzionali

Spegnimento del proiettore

1. Premere il tasto "⏻" sul telecomando o "⏻" sulla tastiera per spegnere il proiettore. Sullo schermo verrà visualizzato il seguente messaggio.



   Premere di nuovo il tasto "⏻" per confermare, diversamente il messaggio scompare dopo 15 secondi. Quando si preme il tasto "⏻" per la seconda volta, il proiettore visualizza un conto alla rovescia e si spegne.
2. Le ventoline di raffreddamento continuano a funzionare per circa 10 secondi durante il ciclo di raffreddamento, ed il LED di accensione/standby lampeggerà di colore verde. Quando il LED di accensione/standby diventa di colore arancio, il proiettore è entrato in modalità Standby.

   Per riaccendere il proiettore, è necessario attendere finché il ciclo di raffreddamento è terminato ed il proiettore accede alla modalità standby. Una volta in modalità standby, premere il tasto "⏻" per riavviare il proiettore.
3. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e dal proiettore.
4. Non riaccendere il proiettore immediatamente dopo la procedura di spegnimento.

Indicatore di avviso

- Rivolgersi al più vicino Centro assistenza se il proiettore presenta queste anomalie. Fare riferimento a pagina 65-66 per altre informazioni.

Quando appaiono gli indicatori di avviso (vedere di seguito), il proiettore si spegne automaticamente:

- Il LED “LAMPADA” si accende in rosso e l’indicatore “Accensione/Standby” lampeggia in giallo.
- Il LED “TEMPERATURA” si accende in rosso e l’indicatore “Accensione/Standby” lampeggia in giallo. Indica che il proiettore è surriscaldato. In condizioni normali, il proiettore può essere riacceso.
- Il LED “TEMPERATURA” lampeggia in rosso e l’indicatore “Accensione/Standby” lampeggia in giallo.

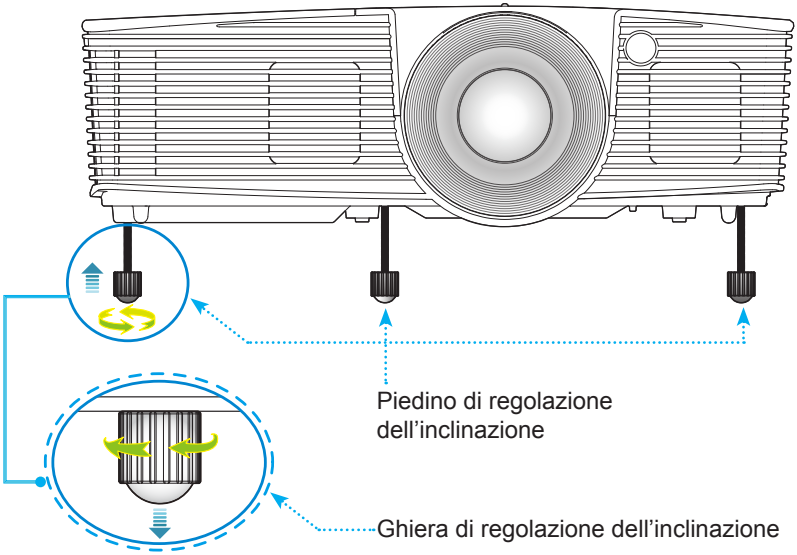
Scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore, attendere 30 secondi e provare di nuovo. Se l’indicatore di avviso si accende di nuovo, contattare il più vicino centro di assistenza.

Regolazione dell’immagine proiettata

Regolazione dell’altezza del proiettore

Il proiettore è dotato di un piedino d’elevazione per regolare l’altezza dell’immagine.

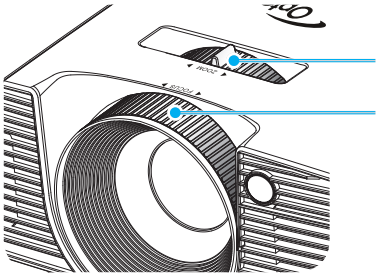
1. Individuare il piedino regolabile sulla parte inferire del proiettore.
2. Girare l’anello regolabile in senso orario per alzare il proiettore ed in senso antiorario per abbassarlo. Ripetere con gli altri piedini se necessario.



Regolazione di zoom / messa a fuoco del proiettore

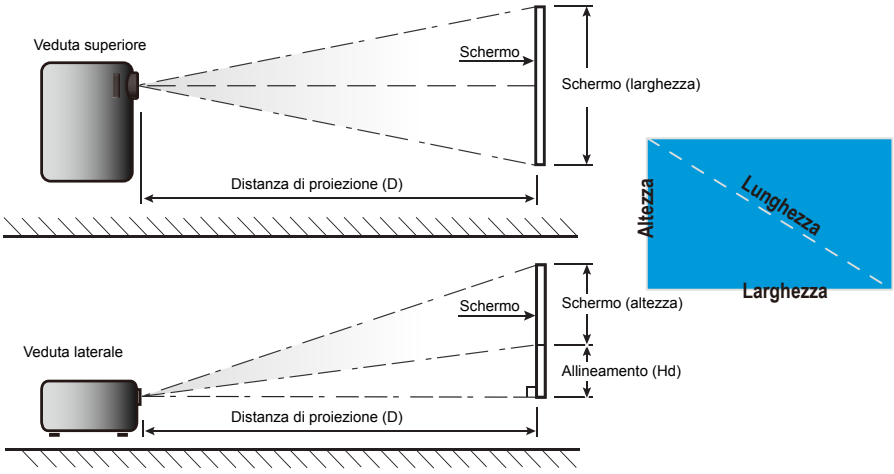
Girare la rotella dello zoom per ingrandire o ridurre. Per mettere a fuoco l'immagine, girare la ghiera di messa a fuoco finché l'immagine è chiara.

- Serie focale standard: Il proiettore metterà a fuoco a distanze compresa tra 3,53 e 33,00 piedi (1,08 e 10,06 metri).



Regolazione delle dimensioni dell'immagine

- Dimensioni dell'immagine tra 30,0" e 307,0" (0,76 e 7,80 metri).



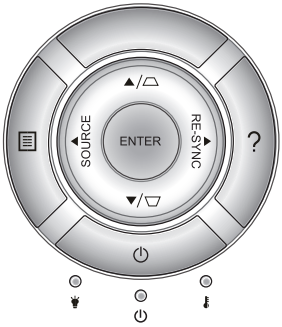
Focale standard

Diagonale (pollici) dello schermo 16:9	Dimensioni schermo L x A				Distanza di proiezione (D)				Allineamento (Hd)	
	(m)		(pollici)		(m)		(ft)			
	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Grandangolare	Teleobiettivo	Grandangolare	Teleobiettivo	(m)	(pollici)
30,0	0,66	0,37	26,15	14,71	0,98	1,08	3,22	3,53	0,06	2,35
40,0	0,89	0,50	34,86	19,61	1,31	1,43	4,30	4,71	0,08	3,14
60,0	1,33	0,75	52,29	29,42	1,97	2,15	6,45	7,06	0,12	4,71
70,0	1,55	0,87	61,01	34,32	2,29	2,51	7,52	8,24	0,14	5,49
80,0	1,77	1,00	69,73	39,22	2,62	2,87	8,60	9,41	0,16	6,28
90,0	1,99	1,12	78,44	44,12	2,95	3,23	9,67	10,59	0,18	7,06
100,0	2,21	1,25	87,16	49,03	3,28	3,59	10,75	11,77	0,20	7,84
120,0	2,66	1,49	104,59	58,83	3,93	4,30	12,90	14,12	0,24	9,41
150,0	3,32	1,87	130,74	73,54	4,91	5,38	16,12	17,65	0,30	11,77
180,0	3,98	2,24	156,88	88,25	5,90	6,46	19,36	21,18	0,36	14,12
250,0	5,53	3,11	217,89	122,57	8,19	8,97	26,87	29,42	0,50	19,61
300,0	6,64	3,74	261,47	147,08	9,83	10,76	32,25	35,30	0,60	23,53
307,0	6,80	3,82	267,57	150,51	10,06	11,01	33,00	36,12	0,61	24,08

❖ Questa tabella è solo per riferimento.

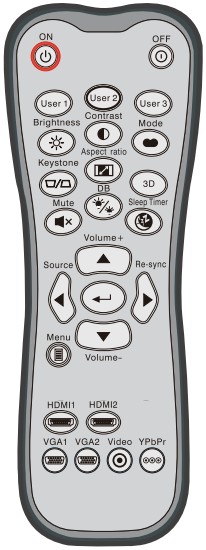
Tastiera e telecomando

Tastiera

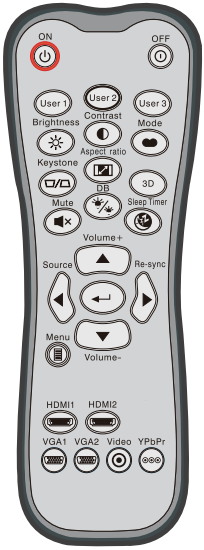


Uso della tastiera		
POWER	⏻	Fare riferimento alla sezione “Accensione e spegnimento del proiettore” a pagina 17-18.
Sincronizza-zione	RE-SYNC	Sincronizza automaticamente il proiettore sulla sorgente di ingresso.
Invio	ENTER	Conferma la selezione della voce.
Origine	SOURCE	Premere “Origine” per cambiare sorgente di ingresso e poi premere il tasto OK.
Menu	☰	Premere “Menu” per visualizzare il menu OSD (On Screen Display). Per uscire dal menu OSD, premere di nuovo “Menu”.
Guida	?	Menu Guida (disponibile solo quando non viene visualizzato il menu OSD).
Quattro tasti direzionali e di selezione		Usare ▲ ▼ ◀ ▶ per selezionare le voci o per eseguire le regolazioni delle selezioni.
Correzione	▽ / △	Usare ▽ △ per regolare la distorsione dell’immagine provocata dall’inclinazione del proiettore. (±40 gradi).
LED lampada	○	Indica lo stato della lampada del proiettore.
LED Temperatura	○	Indica lo stato della temperatura del proiettore.
LED di accensione/ standby	○	Indica lo stato del proiettore.

Telecomando



Utilizzo del telecomando		
Accensione		Accendere il proiettore.
Spegnimento		Spegnere il proiettore.
Utente1/ Utente2/ Utente3	User 1 User 2 User 3	Tasti definiti dall'utente. Vedere a pagina 52 per l'impostazione.
Luminosità		Regola la luminosità delle immagini.
Contrasto		Il contrasto controlla il grado di differenza tra le parti più chiare e più scure dell'immagine.
Modalità		Selezionare una modalità di visualizzazione per impostazioni ottimizzate per varie applicazioni. (fare riferimento a pagina 34.)
Correzione		Permette di regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore.
Formato proiezione		Premere per cambiare il rapporto proporzioni di un'immagine visualizzata.
Tre dimensioni	3D	Selezionare manualmente una modalità 3D corrispondente al contenuto 3D.
Esclusione		Disattiva/attiva temporaneamente l'audio.
DB (DynamicBlack)		Regola automaticamente la luminosità dell'immagine per fornire prestazioni di contrasto ottimali.
Timer sospensione		Imposta l'intervallo del timer del conto alla rovescia.
Volume+ / Volume-		Regolare per aumentare/diminuire il volume.
Origine		Premere "Origine" per selezionare un segnale di ingresso.
Sincronizza-zione		Sincronizza automaticamente il proiettore sulla sorgente di ingresso.



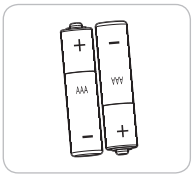
Utilizzo del telecomando

Invio		Conferma la selezione della voce.
Menu		Visualizza i menu OSD (On Screen Display) del proiettore.
HDMI1		Premere “HDMI1” per scegliere la sorgente dal connettore HDMI 1 / MHL.
HDMI2		Premere “HDMI2” per scegliere la sorgente dal connettore HDMI 2.
VGA1		Nessuna funzione.
VGA2		Nessuna funzione.
Video		Nessuna funzione.
YPbPr		Nessuna funzione.
Quattro tasti direzionali e di selezione		Usare ▲ ▼ ◀ ▶ per selezionare le voci o per eseguire le regolazioni delle selezioni.

Comandi utente

Controllo MHL (Mobile High-Definition Link)

Modalità		Premere il tasto “Mode” per oltre un secondo per attivare la modalità di controllo remoto MHL. MHL Per uscire, premere di nuovo il tasto “Mode”.
Selezione		Per selezionare il file.
Menu		Premere per aprire il menu principale.
Quattro tasti direzionali e di selezione		Usare i tasti su, giù, sinistra e destra per selezionare gli elementi o per fare regolazioni alla propria selezione.



Inserimento di batterie

Per il telecomando sono fornite due batterie AAA.

Sostituire solamente con lo stesso tipo di batterie, oppure con tipo equivalente raccomandato dal produttore.

ATTENZIONE

L'uso non corretto della batteria può causare perdite di liquido o esplosioni. Assicurarsi di osservare le istruzioni di seguito.

Non mescolare tipi diversi di batterie. Le batterie di tipi diversi hanno differenti caratteristiche.

Non mescolare batterie vecchie e nuove. Se si mescolano batterie vecchie e nuove, si può accorciare la durata delle nuove batterie o causare perdite di liquido nelle vecchie batterie.

Rimuovere le batterie non appena si scaricano. I prodotti chimici che fuoriescono dalle batterie, se vengono a contatto con la pelle, possono provocare irritazioni. In caso di perdita di liquido, asciugare accuratamente con un panno umido.

Le batterie in dotazione con questo prodotto possono avere una durata più breve a causa delle condizioni di conservazione.

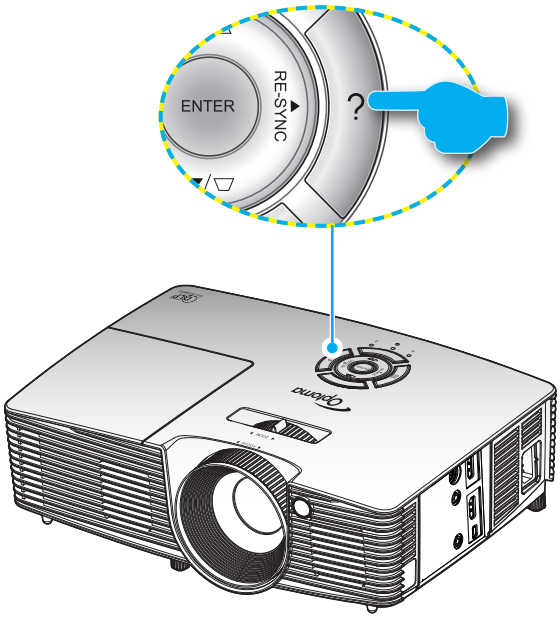
Se non si usa il telecomando per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.

Quando si smaltisce la batteria, è necessario osservare le normative dell'area o del Paese.

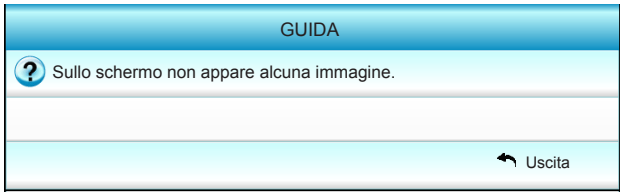
Uso del tasto HELP

La funzione GUIDA consente un'impostazione e un funzionamento rapidi.

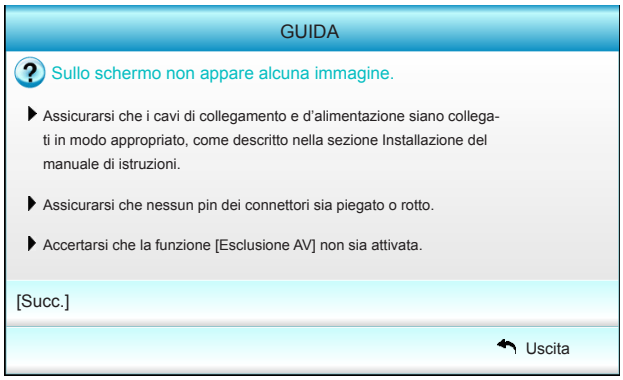
- Premere il tasto "?" della tastiera per aprire il menu Guida.

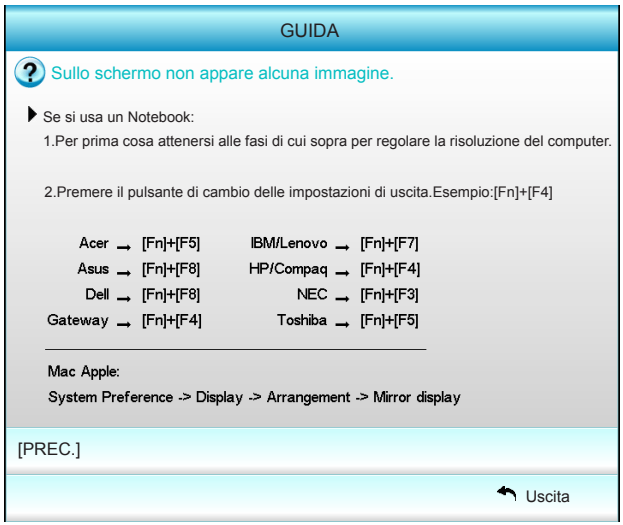


- Il tasto del menu Guida funziona solo quando non si rileva alcuna sorgente di ingresso.

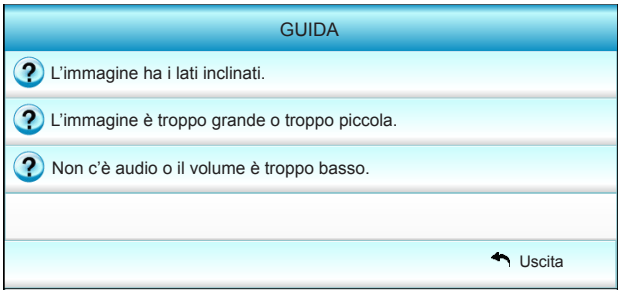


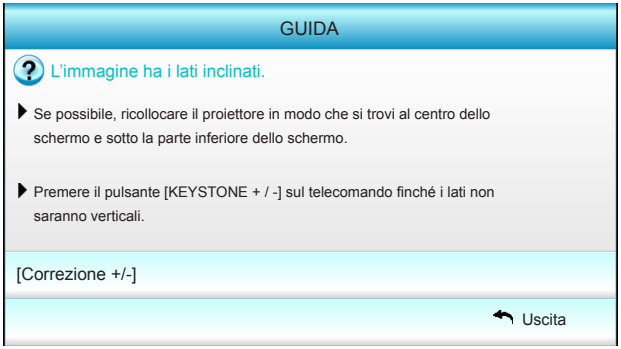
❖ Fare riferimento alla sezione “Risoluzione dei problemi” a pagina 54 ~ 56 per ulteriori dettagli.

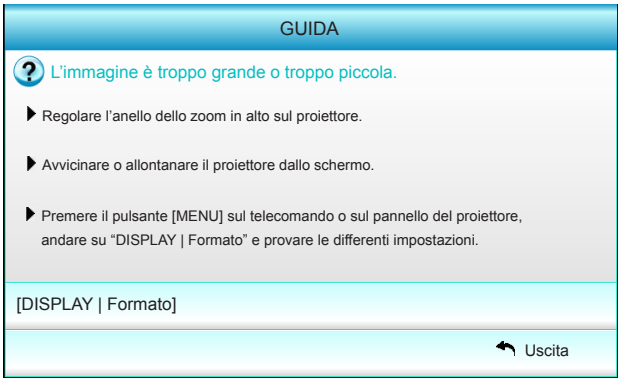

GUIDA
Sullo schermo non appare alcuna immagine.
Assicurarsi che i cavi di collegamento e d'alimentazione siano collegati in modo appropriato, come descritto nella sezione Installazione del manuale di istruzioni.
Assicurarsi che nessun pin dei connettori sia piegato o rotto.
Accertarsi che la funzione [Esclusione AV] non sia attivata.
[Succ.]
Uscita



- Se si rileva una sorgente di ingresso e si preme il tasto Help, vengono visualizzate le seguenti pagine per consentire una diagnosi dei problemi.


GUIDA
L'immagine ha i lati inclinati.
L'immagine è troppo grande o troppo piccola.
Non c'è audio o il volume è troppo basso.
Uscita


GUIDA
L'immagine ha i lati inclinati.
Se possibile, ricollocare il proiettore in modo che si trovi al centro dello schermo e sotto la parte inferiore dello schermo.
Premere il pulsante [KEYSTONE + / -] sul telecomando finché i lati non saranno verticali.
[Correzione +/-]
Uscita


GUIDA
L'immagine è troppo grande o troppo piccola.
Regolare l'anello dello zoom in alto sul proiettore.
Avvicinare o allontanare il proiettore dallo schermo.
Premere il pulsante [MENU] sul telecomando o sul pannello del proiettore, andare su "DISPLAY | Formato" e provare le differenti impostazioni.
[DISPLAY | Formato]
Uscita

Menu OSD (On Screen Display)

Il proiettore ha dei menu OSD multilingue che consentono di eseguire le regolazioni dell'immagine e di cambiare una varietà di impostazioni. Il proiettore rileverà automaticamente la sorgente.

Come funziona

1. Premere il tasto "Menu" del telecomando o della tastiera per aprire il menu OSD.
2 Quando il menu OSD è visualizzato, usare i tasti ◄► per selezionare qualsiasi voce del menu principale. Mentre si eseguono le selezioni in una pagina particolare, premere il tasto ▼ o "Invio" per accedere al menu secondario.
3. Usare i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata nel menu secondario, quindi premere il tasto ► or "Enter" per visualizzare altre impostazioni. Regolare le impostazioni con il tasto ◄►.
4. Nel menu secondario, selezionare la voce successiva e regolarla come descritto sopra.
5. Premere "Invio" o "Menu" per confermare e la schermata tornerà al menu principale.
6. Per uscire, premere di nuovo "Menu". Il menu OSD si chiuderà ed il proiettore salverà automaticamente le nuove impostazioni.

Struttura del menu

Menu principale	Menu secondario	Impostazioni		
Immagine	Modalità display			Cinema / Riferimento / Vivido / Luminosa / Tre dimensioni / Utente / ISF Giorno / ISF Notte / Gioco
	Luminosità			-50~50
	Contrasto			-50~50
	#1 Saturazione			-50~50
	#2 Tonalità			-50~50
	Nitidezza			1~15
	Avanzate	Riduzione disturbo		0~10
		Gamma		Film / Video / Grafica / Standard
		BrilliantColor™		1~10
		DynamicBlack		Off / On
		Temp. colore		Caldo / Standard / Freddo / Freddo
		Impostazioni colore	Rosso / Verde / Blu / Ciano / Magenta / Giallo	Tinta / Saturazione / Guadagno
			Bianco	Rosso / Verde / Blu
			Reset	
			Uscita	
		Spazio Colore		Auto / RGB (0-255) / RGB (16-235) / YUV
		Uscita		
	Reset			
	Uscita			
Display	Formato			4:3 / 16:9 / LBX / Nativo / SuperWide
	Maschera bordi			0~5
	Zoom			0~10
	Sposta Immagine	H		-100~100
		V		-100~100
	Correzione V.			-40~40
	Tre dimensioni	Modalità 3D		Off / DLP Link / VESA 3D
		3D Formato		Auto / SBS / Top and Bottom / Frame Sequential
		3D -> 2D		Tre dimensioni / L / R
		#3 Inv. sinc. 3D		On / Off
		Uscita		
	Uscita			
Imposta	Lingua			**English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Português / Svenska / Nederlands / Norsk/Dansk / Polski / Suomi / Русский / ελληνικά / Magyar / Čeština / فارسی / عربي /繁體中文 / 简体中文 / 日本語 /한국어 / ไทย / Türkçe / Việt / Bahasa Indonesia / Română**
	Proiezione			
	Posizione menu			
	Impostazioni audio	Speaker Interno		On / Off
		Esclusione		On / Off
		Volume		0~10
		Uscita		

Menu principale	Menu secondario		Impostazioni
Imposta	Sicurezza	Sicurezza	On / Off
		Timer di sicurezza	Mese / Giorno / Ora
		Modifica Password	
		Uscita	
	Avanzate	Logo	Imp. predefinite / Neutro / Utente
		Acquisizione logo	
		Uscita	
	Uscita		
Opzioni	Origine input		HDMI 1 / MHL / HDMI 2
	Blocco sorgente		On / Off
	Altitudine elevata		On / Off
	Nascondi informazioni		On / Off
	Blocco tastiera		On / Off
	Pattern di prova		Nessuno / Griglia / Pattern bianco
	Funzione IR		Tutti / Frontale / Alto / Off
	Interruttore 12 V		Off / On / Auto 3D
	Colore di sfondo		Nero / Rosso / Blu / Verde / Bianco
	Impostazioni lampada	Ore lampada	
		Memo lampada	On / Off
		Modalità Lampada	Luminosa / Eco. / Dynamic
		Reset lampada	Sì / No
		Uscita	
	Imposta HDMI Link	HDMI Link	Off / On
		TV incluso	Sì / No
		Power On Link	Reciproco / PJ → **Device / Device → PJ**
		Power Off Link	Off / On
	Impostazioni Remote	Utente1 / Utente2 / Utente3	Impostazioni colore / Temp. colore / Gamma / HDMI Link / Pattern di prova / Esclusione AV
		Uscita	
	Avanzate	Accensione diretta	On / Off
		Spegnimento autom. (min)	0~180
		Timer sospensione (min)	0~990
		Mod. energia(Standby)	Attiva / Eco.
		Uscita	
	Reset	Corrente	Annulla / Sì
		Tutti	Annulla / Sì
	Uscita		

- I menu OSD variano in base al tipo di segnale selezionato e al modello di proiettore in uso.
- (#1, #2) Le opzioni “Saturazione”e “Tonalità” sono disponibili in HDMI YUV, non in HDMI RGB.
- (#3) La funzione “Inv. sinc. 3D” è disponibile solo quando 3D è abilitato.

Immagine

Modalità display

Ci sono diverse impostazioni predefinite ottimizzate per vari tipi d'immagine.

- Cinema: per Home Theater.
- Riferimento: questa modalità serve a riprodurre, il più fedelmente possibile, l'immagine nel modo desiderato dal regista. Il colore, la temperatura colore, la luminosità e la gamma sono configurati tutti quanti in base ai livelli di riferimento standard.
- Vivido: ottimizzato per produrre immagini a colori straordinariamente luminose.
- Luminosa: luminosità massima per l'ingresso PC.
- Tre dimensioni: impostazione consigliata per la modalità Tre dimensioni abilitata. Tutte le ulteriori regolazioni dell'utente in Tre dimensioni verranno salvate in questa modalità per un ulteriore utilizzo.
- Utente: impostazioni dell'utente.
- ISF Giorno: ottimizza l'immagine con la modalità ISF Giorno in modo che sia perfettamente calibrata con una qualità elevata.
- ISF Notte: ottimizza l'immagine con la modalità ISF Notte in modo che sia perfettamente calibrata con una qualità elevata.
- Gioco: per i giochi.

NOTE

❖ "ISF Notte" non viene visualizzato se le modalità ISF non sono state calibrate.

Luminosità

Regola la luminosità delle immagini.

- Premere ◄ per scurire l'immagine.
- Premere ► per schiarire l'immagine.

Contrasto

Il contrasto controlla la differenza tra le aree più chiare e più scure dell'immagine.

- Premere ◄ per diminuire il contrasto.
- Premere ► per aumentare il contrasto.

Nitidezza

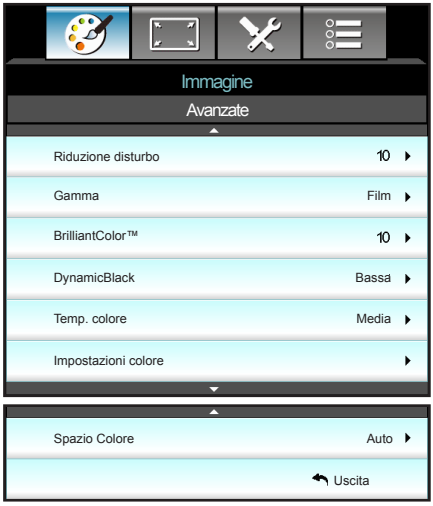
Regola la nitidezza dell'immagine.

- Premere ◄ per diminuire la nitidezza.
- Premere ► per aumentare la nitidezza.

Reset

Scegliere "Sì" per ripristinare le impostazioni predefinite di "Immagine".

Immagine | Avanzate



Riduzione disturbo

La funzione Riduzione disturbo riduce la quantità del disturbo visibile dei segnali interlacciati. La portata va da “0” a “10”. (0: Off)

Gamma

Questo consente di impostare il tipo di curva gamma. Dopo avere completato l’impostazione e la sintonizzazione iniziale, usare la funzione di regolazione Gamma per ottimizzare il rendimento dell’immagine.

- Film: per Home Theater.
- Video: per sorgente video o TV.
- Grafica: per sorgente PC/Foto.
- Standard: per le impostazioni standardizzate.

BrilliantColor™

Questa voce regolabile impiega un nuovo algoritmo di elaborazione del colore e miglioramenti per abilitare una maggiore luminosità fornendo alle immagini colori più reali e vibranti. La portata va da “1” a “10”. Se si preferisce un’immagine migliorata in modo più marcato, regolare l’impostazione verso il massimo. Per un’immagine più morbida e naturale, regolare verso l’impostazione minima.

DynamicBlack

DynamicBlack consente di ottimizzare automaticamente la luminosità di visualizzazione delle scene più scure/chiare dei film affinché possano mostrare dei dettagli incredibili.

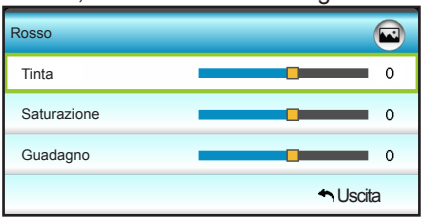
Temp. colore

Selezionare una temperatura di colore tra Caldo, Standard, Freddo e Freddo.

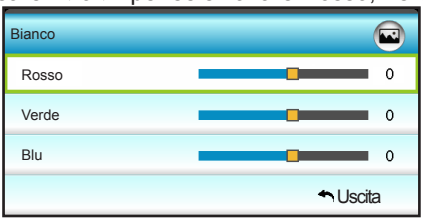
Impostazioni colore

Premere ► nel menu che segue e poi usare ▲, ▼, ◄ o ► per selezionare la voce.

- Rosso/Verde/Blu/Ciano/Magenta/Giallo: usare ◄ o ► per selezionare Tinta, Saturazione e Guadagno.



- Bianco: usare ◄ o ► per selezionare Rosso, Verde e Blu.



- Reset: scegliere "Reset" per ripristinare le impostazioni predefinite del colore.

Spazio Colore

Selezionare un tipo appropriato di matrice colore tra Auto, RGB(0-255), RGB(16-235) o YUV.

Display

Formato

Usare questa funzione per scegliere il rapporto proporzioni desiderato.

- 4:3: questo formato è per sorgenti di ingresso 4x3.
- 16:9: questo formato è per sorgenti di ingresso 16x9, come HDTV e DVD che sono migliorate per TV Widescreen.
- LBX: questo formato è per sorgenti Letterbox non-16x9, e per coloro che usano lenti esterne anamorfiche per visualizzare rapporti proporzioni di 2,35:1 usando la risoluzione a schermo intero.
- Nativo: questo formato visualizza l'immagine originale senza proporzionamento.
- SuperWide: questa modalità ridimensiona proporzionatamente sorgenti 2,35:1 per adattarsi al 100% dell'altezza dell'immagine e rimuovere le barre nere (le parti sinistra e destra dell'immagine vengono tagliate).

Informazioni dettagliate sulla modalità LBX:

1. Alcuni DVD in formato LBX non sono adatti per TV 16x9. In questo caso, l'immagine non appare corretta quando viene visualizzata in modalità 16:9. In tal caso, usare la modalità 4:3 per guardare il DVD. Se i contenuti stessi non sono 4:3, appariranno delle strisce nere attorno l'immagine di uno schermo 16:9. Per questo tipo di contenuto, si può utilizzare la modalità LBX per riempire l'immagine sullo schermo a 16:9.
2. Se si usa una lente esterna anamorfica, questa modalità LBX (Letterbox) consente anche di guardare contenuti 2,35:1 (includendo DVD anamorfici e film HDTV) che supportano la funzione widescreen anamorfica, e che sono migliorati per schermi 16x9 in un'immagine widescreen 2,35:1. In questo caso non ci sono strisce nere. La potenza della lampada e la risoluzione verticale sono utilizzate al massimo.

Schermo 16:9	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
4:3	1440 x 1080 centro				
16:9	1920 x 1080 centro				
LBX	1920 x 1440 centrale, poi ottenere l'immagine 1920 x 1080 centrale da visualizzare				
Nativo	Immagine non ridimensionata; 1:1 assegnata e centrata. Questo formato mostra l'immagine originale senza ridimensionamento.				
SuperWide	Scala a 2534 × 1426, (ingrandimento del 132%), quindi si visualizza l'immagine centrale a 1920x1080.				

NOTE

- Ciascun I/O ha impostazioni di "Maschera bordi" differenti.
- "Maschera bordi" e "Zoom" non possono funzionare contemporaneamente.

Maschera bordi

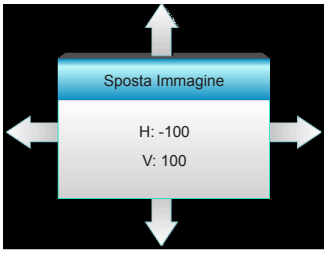
Maschera i bordi dell'immagine per rimuovere i disturbi di codifica sui bordi dell'immagine dell'origine video.

Zoom

- Premere ◄ per ridurre le dimensioni dell'immagine.
- Premere ► per ingrandire le dimensioni dell'immagine su schermo.

Sposta Immagine

Premere ► nel menu che segue e poi usare ▲, ▼, ◄ o ► per selezionare la voce.

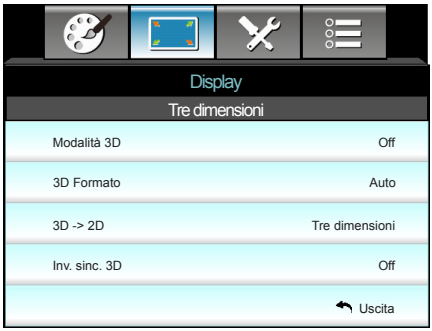


- H: premere ◄ ► per spostare l'immagine proiettata orizzontalmente.
- V: premere ▲ ▼ per spostare l'immagine proiettata verticalmente.

Correzione V.

Premere ◄ o ► per regolare la distorsione verticale e rendere l'immagine più squadrata.

Display | Tre dimensioni



Modalità 3D

- Off: selezionare “Off” per disattivare la modalità 3D.
- DLP Link: selezionare “DLP Link” per usare le impostazioni ottimizzate per gli occhiali DLP Link 3D. (fare riferimento a pagina 16).
- VESA 3D: selezionare “VESA 3D” per usare le impostazioni ottimizzate per gli occhiali VESA 3D. (fare riferimento a pagina 16).

3D Formato

- Auto: quando si rileva un segnale di identificazione 3D, il formato 3D viene selezionato automaticamente.
- SBS: visualizza il segnale 3D in formato “Side-by-Side”.
- Top and Bottom: visualizza il segnale 3D in formato “Top and Bottom”.
- Frame Sequential: visualizza il segnale 3D in formato “Frame Sequential”.

3D -> 2D

- Tre dimensioni: visualizza il segnale 3D.
- L (Sinistra): Visualizza il fotogramma sinistro del contenuto 3D.
- R (Destra): Visualizza il fotogramma destro del contenuto 3D.

Inv. sinc. 3D

- Premere “On” per invertire i contenuti dei fotogrammi sinistro e destro.
- Premere “Off” per contenuti di fotogrammi predefiniti.

NOTE

- 3D Formato è supportato solo su temporizzazioni 3D a pagina 63.
- “3D Formato” è supportato solo su temporizzazioni 3D non HDMI 1.4a.

Imposta

Lingua

Scegliere il menu OSD multilingue. Premere ► nel menu secondario e poi usare il tasto ▲, ▼, ◄ o ► per selezionare la lingua di propria preferenza. Premere “Enter” per finalizzare la selezionare.

Proiezione

- Proiezione frontale

  Questa è la selezione predefinita. L'immagine viene proiettata direttamente sullo schermo.
- Retro - Scrivania

  Quando selezionato, l'immagine apparirà invertita.
- Frontale-Soffitto

  Quando selezionato, l'immagine apparirà sottosopra.
- Retro - Soffitto

  Quando selezionato, l'immagine apparirà capovolta.

Posizione menu

Permette di scegliere la posizione del menu sullo schermo.

- Le proiezioni Retro - Scrivania e Retro - Soffitto devono essere usate con uno schermo trasparente.

Imposta | Impostazioni audio

NOTE

- La funzione “Esclusione” influisce sul volume della cassa interna ed esterna.

Speaker Interno

Selezionare “On” o “Off” per attivare o disattivare le casse interne.

Esclusione

- Scegliere “On” per attivare la funzione Silenzio.
- Scegliere “Off” per disattivare la funzione Silenzio.

Volume

- Premere ◄ per diminuire il volume.
- Premere ► per aumentare il volume.

Imposta | Sicurezza

Sicurezza

- On: scegliere “On” per usare la password di verifica quando si accende il proiettore.
- Off: scegliere “Off” per poter accendere il proiettore senza inserire la password di verifica.

Timer di sicurezza

Permette di selezionare la funzione oraria (Mese/Giorno/Ora) per impostare il numero di ore consentite per l’uso del proiettore. Allo scadere dell’intervallo impostato, sarà richiesto di inserire di nuovo la password.

Modifica Password

- La prima volta:

1. Premere “↵” per impostare la password.
2. La password deve essere di 4 cifre.
3. Usare i tasti numerici sul telecomando per selezionare la nuova password, quindi premere il tasto “↵” per confermare la password.

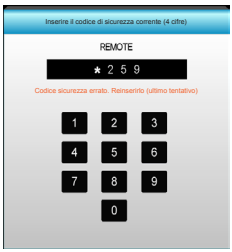
- Modifica Password:
  (Se il telecomando non dispone di tastierino numerico, utilizzare le frecce su/giù per modificare ogni cifra della password, quindi premere Invio per confermare)

1. Premere “↵” per inserire la vecchia password.
2. Usare i tasti numerici per inserire la password attuale e premere “↵” per confermare.
3. Inserire la nuova password (composta da 4 cifre) con i tasti numerici sul telecomando, quindi premere “↵” per confermare.
4. Inserire di nuovo la nuova password e premere “↵” per confermare.

- Se si inserisce per 3 volte una password non corretta, il proiettore si spegne automaticamente.
- Se si è dimenticata la password, contattare la sede locale per richiedere assistenza.

NOTE

❖ Il codice predefinito è “1234” (prima volta).



Imposta | Avanzate

- Per un'acquisizione corretta del logo, assicurarsi che l'immagine sullo schermo non superi la risoluzione nativa del proiettore (1080p: 1920 x 1080).

Logo

Usare questa funzione per impostare la schermata di avvio desiderata. Se vengono effettuate modifiche, esse saranno attive dalla volta successiva in cui il proiettore viene avviato.

- Imp. predefinite: schermata di avvio predefinita.
- Neutro: il logo non viene visualizzato nella schermata di avvio.
- Utente: usare l'immagine memorizzata della funzione "Acquisizione logo".

Acquisizione logo

Premere ► per acquisire un'immagine attualmente visualizzata sullo schermo.

Opzioni

Origine input

Utilizzare questa opzione per abilitare / disabilitare le sorgenti di ingresso. Premere ► per accedere al menu secondario e selezionare le sorgenti necessarie. Premere “Enter” per finalizzare la selezionare. Il proiettore cercherà solo gli ingressi abilitati.

Blocco sorgente

- On: il proiettore cercherà solo la connessione in ingresso attuale.
- Off: il proiettore cercherà altri segnali se il segnale di ingresso attuale è perso.

Altitudine elevata

Quando è selezionata l’opzione “On”, le ventoline funzionano a maggiore velocità. Questa funzione è utile quando ci si trova ad altitudini elevate, dove l’aria è più rarefatta.

Nascondi informazioni

- On: scegliere “On” per nascondere il messaggio informativo.
- Off: scegliere “Off” per mostrare il messaggio “Ricerca”.

Blocco tastiera

Quando la funzione Blocco tastiera è attivata “On”, la tastiera sarà bloccata, però il proiettore può essere messo in funzione usando il telecomando. Selezionando “Off” si può riutilizzare la tastiera.

Pattern di prova

Visualizzare un modello di controllo. Le opzioni disponibili sono Griglia, Pattern bianco e Nessuno.

Funzione IR

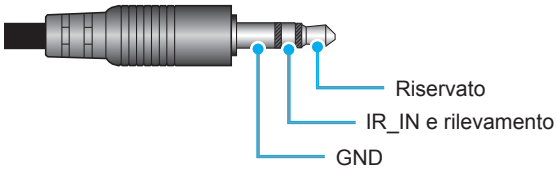
- Tutti: scegliendo “Tutti”, il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore o superiore.
- Frontale: scegliendo “Frontale”, il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore.
- Alto: scegliendo “Alto”, il proiettore può essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR superiore.
- Off: scegliendo “Off”, il proiettore non possono essere azionato dal telecomando dal ricevitore IR anteriore o superiore. Selezionando “Off” si possono utilizzare i tasti della tastiera.

❖ “Frontale” e “Alto” non possono essere selezionati in modalità standby.

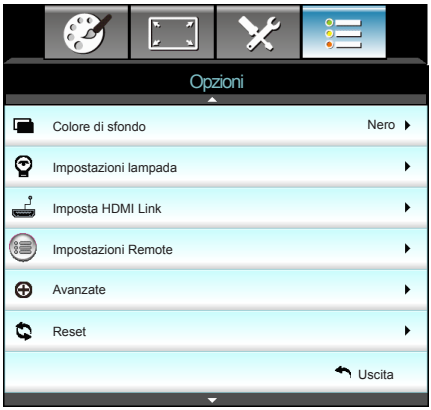
Interruttore 12 V

- Off: scegliere “Off” per disabilitare l’interruttore.
- On: scegliere “On” per abilitare l’interruttore.
- Auto 3D: se si abilita “Auto 3D”, il proiettore rileva automaticamente quando viene visualizzata un’immagine 3D e attiva l’interruttore su questa porta.

❖ Connettore relè interruttore A 12 V a 12 V 250 mA. Connettore mini da 3,5 mm.



Opzioni



Colore di sfondo

Usare questa funzione per visualizzare una schermata “Nero”, “Rosso”, “Blu”, “Verde” o “Bianco” quando non vi sono segnali disponibili.

Reset

- Corrente: scegliere “Sì” per riportare i parametri di questo menu sulle impostazioni predefinite.
- Tutti: scegliere “Sì” per riportare i parametri di tutti i menu sulle impostazioni predefinite.

Opzioni | Impostazioni lampada

- Quando la temperatura ambiente è superiore a 40°C in funzione, il proiettore passa automaticamente alla modalità Eco.
- “Modalità Lampada” può essere impostato in modo indipendente per 2D e 3D.

Ore lampada

Visualizza la durata di proiezione.

Memo lampada

Scegliere questa funzione per mostrare o nascondere il messaggio di avviso quando è visualizzato il messaggio di sostituzione della lampada.
Il messaggio apparirà 30 ore prima che sia necessario sostituire la lampada.

Modalità Lampada

- Luminosa: scegliere “Luminosa” per aumentare la luminosità.
- Eco.: scegliere “Eco.” per abbassare la potenza della lampada del proiettore che diminuirà il consumo energetico ed aumenterà la durata della lampada.
- Dynamic: scegliere “Dynamic“ per diminuire la potenza della lampada in base al livello di luminosità del contenuto e regolare in modo dinamico il consumo energetico della lampada tra il 100% e il 30%. La vita utile della lampada viene estesa.

Reset lampada

Ripristina il contatore delle ore dopo avere sostituito la lampada.

Opzioni | Imposta HDMI Link

Uso di HDMI Link

- Quando si collegano al proiettore dispositivi compatibili HDMI CEC con cavi HDMI, è possibile controllare lo stesso stato di accensione o spegnimento utilizzando la funzione di controllo HDMI Link dell'OSD del proiettore.
- Ciò consente ad uno o più dispositivi di un gruppo di accendersi o spegnersi tramite la funzione HDMI Link.
- In una configurazione tipica, il lettore DVD potrebbe essere collegato al proiettore tramite un amplificatore o un sistema Home Theater.

❖ Se la modalità standby è <0,5 W, la funzione HDMI Link non è disponibile.

❖ Alcune funzioni di HDMI Link potrebbero non essere operative in base al design del prodotto collegato e alla conformità con lo standard HDMI CEC.

HDMI Link

Abilita/disabilita la funzione HDMI Link. Le opzioni di TV incluso, Power on Link e Power off Link saranno disponibili solo se si impostano su On.

TV incluso

Se si impostano su "Sì", il televisore e il proiettore si spengono automaticamente allo stesso tempo. Per evitare che i dispositivi si spengano contemporaneamente, impostare su "No".

Power On Link

Accensione CEC a comando.

- Reciproco: il proiettore e il dispositivo CEC si accendono contemporaneamente.
- PJ -> Device: il dispositivo CEC si accende solo dopo aver acceso il proiettore.
- Device -> PJ: il proiettore si accende solo dopo aver acceso il dispositivo CEC.

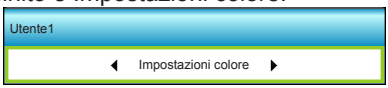
Power Off Link

Se si impostano su “On”, HDMI Link e il proiettore si spengono automaticamente allo stesso tempo. Se si imposta su “Off”, HDMI Link e il proiettore si spengono automaticamente allo stesso tempo.

Opzioni | Impostazioni Remote

Utente1

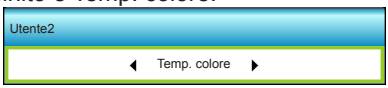
Il valore predefinito è Impostazioni colore.



Premere ► nel menu successivo, quindi utilizzare ◄ o ► per selezionare la voce “Impostazioni colore”, “Temp. colore”, “Gamma”, “HDMI Link”, “Pattern di prova” o “Esclusione AV”.

Utente2

Il valore predefinito è Temp. colore.



Premere ► nel menu successivo, quindi utilizzare ◄ o ► per selezionare la voce “Impostazioni colore”, “Temp. colore”, “Gamma”, “HDMI Link”, “Pattern di prova” o “Esclusione AV”.

Utente3

Il valore predefinito è Gamma.

Premere ► nel menu successivo, quindi utilizzare ◄ o ► per selezionare la voce “Impostazioni colore”, “Temp. colore”, “Gamma”, “HDMI Link”, “Pattern di prova” o “Esclusione AV”.

Opzioni | Avanzate

Accensione diretta

Scegliere “On” per attivare la modalità Accensione diretta. Il proiettore si accenderà automaticamente quando viene fornita l’alimentazione CA, senza premere il tasto “⏻” della tastiera del proiettore o del telecomando.

Spegnimento autom. (min)

Imposta l’intervallo del timer del conto alla rovescia. Il timer del conto alla rovescia inizierà il conteggio quando al proiettore non è inviato alcun segnale. Il proiettore si spegnerà automaticamente al termine del conto alla rovescia (in minuti).

Timer sospensione (min)

Imposta l’intervallo del timer del conto alla rovescia. Il timer del conto alla rovescia inizierà il conteggio con o senza segnale inviato al proiettore. Il proiettore si spegnerà automaticamente al termine del conto alla rovescia (in minuti).

Mod. energia(Standby)

- Eco.:scegliere “Eco.” per risparmiare ulteriore energia < 0,5 W.
- Attiva: scegliere “Attiva” per tornare allo standby normale.

NOTE

- Il valore del timer di disattivazione viene ripristinato su zero dopo lo spegnimento del proiettore.

Risoluzione dei problemi

Controllare le informazioni che seguono se si riscontrano problemi con il proiettore. Se il problema persiste, mettersi in contatto con il rivenditore locale oppure con il Centro assistenza.

Problemi di immagine

Sullo schermo non appare alcuna immagine

- Assicurarsi che i cavi e l'alimentazione siano collegati in modo appropriato, come descritto nella sezione "Installazione".
- Assicurarsi che i pin dei connettori non siano piegati o rotti.
- Controllare che la lampada del proiettore sia stata installata correttamente. Fare riferimento alla sezione "Sostituzione della lampada".
- Assicurarsi di avere rimosso il coperchio dell'obiettivo e che il proiettore sia acceso.
- Assicurarsi che la funzione "Esclusione AV" non sia stata attivata.

L'immagine è sfuocata

- Assicurarsi di avere rimosso il tappo dell'obiettivo.
- Regolare la ghiera di messa a fuoco sull'obiettivo del proiettore.
- Accertarsi che la schermata di proiezione sia entro le distanze necessarie dal proiettore (fare riferimento alle pagine 21-22).

L'immagine è allungata quando si visualizza un titolo DVD 16:9

- Quando si eseguono DVD anamorfi ci o DVD 16:9, il proiettore mostrerà l'immagine migliore con formato 16:9 sul lato del proiettore.
- Se si eseguono DVD di formato LBX (Letterbox), impostare il formato su LBX nell'OSD del proiettore.
- Se si eseguono DVD di formato 4:3, impostare il formato su 4:3 nell'OSD del proiettore.
- Se l'immagine è sempre allungata, sarà anche necessario regolare il rapporto proporzioni facendo riferimento a quanto segue:
- Impostare il formato di visualizzazione del lettore DVD sul rapporto proporzioni 16:9 (widescreen).

L’immagine è troppo grande o troppo piccola

- Regolare la leva dello zoom in alto sul proiettore.
- Avvicinare o allontanare il proiettore dallo schermo.
- Premere “Menu” sul pannello del proiettore, andare su “Display-->Formato”. Provare le varie impostazioni.

L’immagine ha i lati inclinati:

- Se possibile, ricollocare il proiettore così che si trovi al centro dello schermo e sotto la parte inferiore dello schermo.
- Selezionare “Display-->Correzione V.” dal menu OSD per eseguire la regolazione.

L’immagine è invertita

- Selezionare “Imposta-->Proiezione” dal menu OSD e regolare la direzione di proiezione.

Immagine sdoppiata e sfuocata

- Premere “3D Formato” e passare a “Off” per evitare che le normali immagini 2D appaiano sdoppiate e sfuocate.

Due immagini, formato Side-by-Side

- Premere “3D Formato” e passare a “SBS” se il segnale di ingresso è HDMI 1.3 2D 1080i Side by Side.

L’immagine non è visualizzata in 3D

- Controllare che la batteria degli occhiali 3D non sia esaurita.
- Controllare che gli occhiali 3D siano accesi.
- Premere “3D Formato” e passare a “SBS” se il segnale di ingresso è HDMI 1.3 2D (1080i Side by Side Half).

Altri problemi

Il proiettore non risponde ad alcun comando

- Se possibile, spegnere il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione, attendere almeno 20 secondi prima di ricollegare l'alimentazione.

La lampada si brucia o emette il rumore di uno scoppio

- Quando la lampada raggiunge la fine della sua vita utile, si brucerà e potrebbe emettere un rumore forte come uno scoppio. In questo caso, il proiettore non si riaccenderà finché non è stata sostituita la lampada. Per sostituire la lampada, attenersi alla procedura descritta nella sezione "Sostituzione della lampada".

Problemi del telecomando

Se il telecomando non funziona

- Verificare che l'angolo operativo del telecomando si trovi tra ±15° sia in orizzontale che in verticale rispetto ai ricevitori IR del proiettore.
- Assicurarsi che non ci siano ostruzioni tra il telecomando ed il proiettore. Portarsi a 6 m (20 piedi) dal proiettore.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite in modo corretto.
- Sostituire le batterie se sono scariche.

Messaggi dei LED

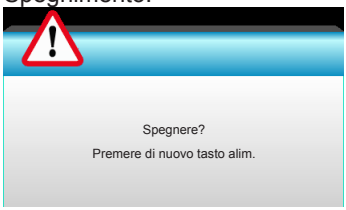
Messaggio	LED di accensione/ standby (Verde/Giallo)	LED Temp (Rosso)	LED Lamp (Rosso)
Stato di standby (ingresso da cavo di alimentazione)	Giallo	○	○
Accensione (riscaldamento)	Verde lampeggiante	○	○
Illuminazione lampada	Verde	○	○
Spegnimento (raffreddamento)	Verde lampeggiante	○	○
Errore (Surriscaldamento)	Giallo lampeggiante	☼	○
Errore (guasto ventola)	Giallo lampeggiante	Lampeggiante	
Errore (guasto lampada)	Giallo lampeggiante		

❖ Luce fissa ⇨ ☼
Nessuna luce ⇨ ○

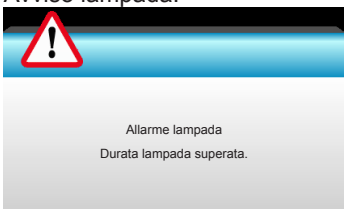
＊ Il LED di accensione/standby deve essere acceso (ON) quando appare l'OSD e spento (OFF) quando scompare l'OSD.

Messaggi su schermo

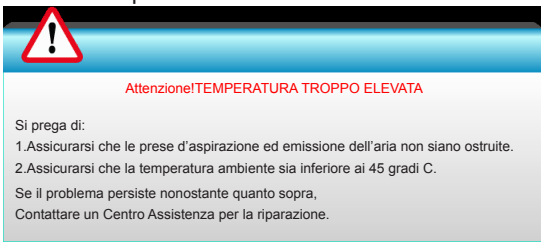
❖ Spegnimento:



❖ Avviso lampada:



❖ Allarme temperatura:


Attenzione!TEMPERATURA TROPPO ELEVATA
Si prega di:
1.Assicurarsi che le prese d'aspirazione ed emissione dell'aria non siano ostruite.
2.Assicurarsi che la temperatura ambiente sia inferiore ai 45 gradi C.
Se il problema persiste nonostante quanto sopra,
Contattare un Centro Assistenza per la riparazione.

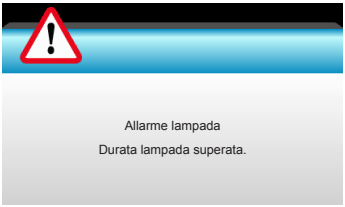
❖ Guasto ventolina:

Attenzione!VENTOLA BLOCCATA
Il proiettore si spegnerà automaticamente.
Contattare un Centro Assistenza per la riparazione.

❖ Fuori intervallo di visualizzazione:

Sostituzione della lampada

Il proiettore rileva automaticamente la durata della lampada. Quando la lampada sta per raggiungere il termine della sua durata, si riceverà un messaggio di avviso.



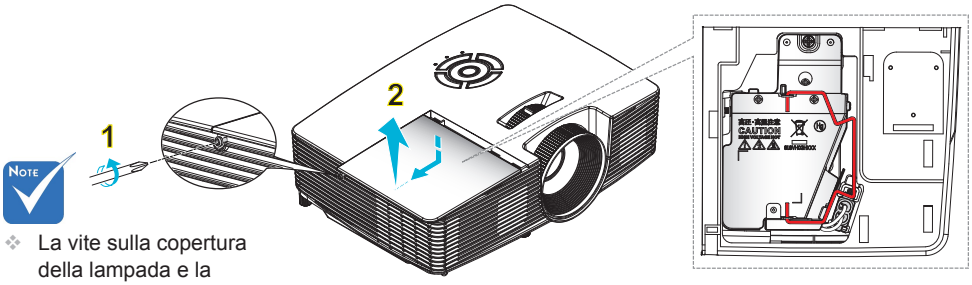
Quando si vede questo messaggio, mettersi in contatto con il rivenditore oppure con il Centro assistenza per sostituire al più presto la lampada. Assicurarsi che il proiettore si sia raffreddato per almeno 30 minuti prima di cambiare la lampada.

CAUTION!
Hg
HIGH TEMPERATURE COOL FOR 30 MINUTES.
HIGH PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDED.
REFER TO LAMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS.DISCONNECT
POWER BEFORE CHANGING LAMP.
ATTENTION:
A HAUTES TEMPERATURES REFROIDISSEZ PENDANT 30 MINUTES.
Les lampes à haute pression peuvent exploser si elles sont mal utilisées.
Confier l'entretien à une personne qualifiée.
COUPERLE COURANT AVANT DEREMPLACERLE LAMPES.

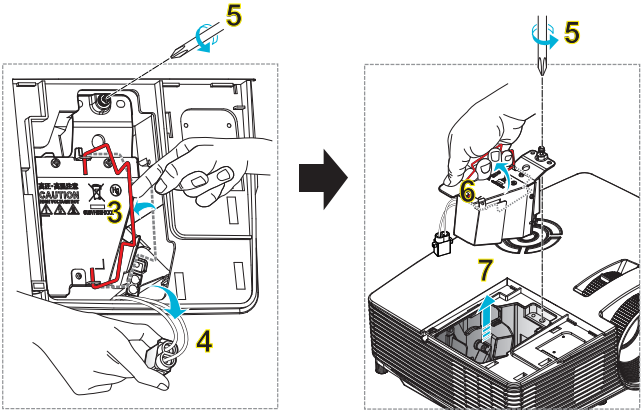
Avviso: Se si esegue il montaggio su soffitto, prestare estrema attenzione quando si apre il pannello di accesso alla lampada. Si consiglia di usare occhiali protettivi quando si sostituisce la lampada di proiettori installati sul soffitto. “Deve essere prestata estrema cautela per impedire alle parti libere di non cadere fuori dal proiettore.”

Avviso: Lo scomparto della lampada è caldo! Permetterne il raffreddamento prima di cambiare la lampadina!

Avviso: per ridurre il rischio di lesioni personali, non far cadere il modulo della lampada o toccare la lampada. Se fatta cadere, la lampadina potrebbe frantumarsi e provocare lesioni.



- La vite sulla copertura della lampada e la lampada non possono essere rimosse.
- Il proiettore non può essere acceso se il coperchio della lampada non è stato rimesso sul proiettore.
- Non toccare la parte in vetro della lampada. L'olio delle mani può far rompere la lampada. Per pulire il modulo della lampada, qualora venisse accidentalmente toccato, usare un panno asciutto.



Procedura di sostituzione della lampada:

1. Spegnere il proiettore premento il tasto "⏻" del telecomando o "⏻" sulla tastiera del proiettore.
2. Permettere al proiettore di raffreddarsi per almeno 30 minuti.
3. Scollegare il cavo di alimentazione.
4. Svitare la vite sulla copertura. 1
5. Sollevare e rimuovere la copertura. 2
6. Sollevare l'impugnatura della lampada. 3
7. Premere su entrambi i lati, quindi sollevare e rimuovere il cavo della lampada. 4
8. Svitare la vite sul modulo della lampada. 5
9. Sollevare l'impugnatura della lampada 6 e rimuovere il modulo lentamente e con attenzione. 7

Per sostituire il modulo della lampada, invertire le fasi di cui sopra.

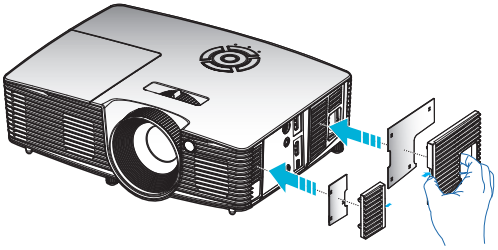
10. Accendere il proiettore e ripristinare il timer della lampada.

Reset lampada: (i) Premere "Menu" → (ii) Selezionare "Opzioni" → (iii) Selezionare "Impostazioni lampada" → (iv) Selezionare "Reset lampada" → (v) Selezionare "Sì".

Installazione e pulizia del filtro antipolvere

Installazione del filtro antipolvere

- I filtri antipolvere sono richiesti/ forniti solo nelle regioni selezionate con eccessiva polvere.

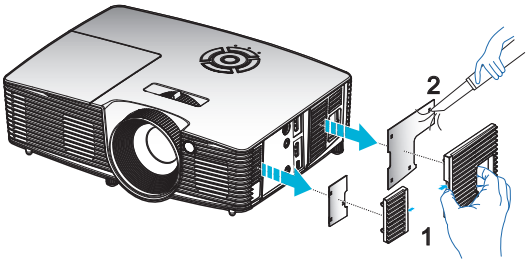


Pulizia del filtro antipolvere

Si consiglia di pulire il filtro antipolvere ogni tre mesi; pulirlo con maggiore frequenza se il proiettore viene utilizzato in ambienti polverosi.

Procedura:

1. Spegnere il proiettore premento il tasto "⏻" del telecomando o "⏻" sulla tastiera del proiettore.
2. Scollegare il cavo di alimentazione.
3. Rimuovere il filtro antipolvere lentamente e con attenzione.
4. Pulire o sostituire il filtro antipolvere.
5. Per installare il filtro antipolvere, invertire le fasi di cui sopra.



Modalità di compatibilità

Compatibilità HDMI/DVI-D

Digitale		
B0/Temporizzazione stabilita	B0/Temporizzazione standard	B0/Temporizzazione dettagliata:
720 x 400 a 70 Hz 640 x 480 a 60Hz 640 x 480 a 67Hz 640 x 480 a 72Hz 640 x 480 a 75Hz 800 x 600 a 56Hz 800 x 600 a 60Hz 800 x 600 a 72Hz 800 x 600 a 75Hz 832 x 624 a 75Hz 1024 x 768 a 60Hz 1024 x 768 a 70Hz 1024 x 768 a 75Hz 1280 x 1024 a 75Hz 1152 x 870 a 75Hz	1280 x 720 a 60Hz 1280 x 800 a 60Hz 1280 x 1024 a 60 Hz 1400 x 1050 a 60Hz 1600 x 1200 a 60Hz 1440 x 900 a 60Hz 1280 x 720 a 120Hz 1024 x 768 a 120Hz	Temporizzazione originale: XGA: 1024 x 768 a 60Hz WXGA: 1280 x 800 a 60Hz 1080P: 1920 x 1080 a 60Hz
B1/Modalità video	B1/Temporizzazione dettagliata:	
640 x 480p a 60 Hz 720 x 480p a 60 Hz 1280 X 720p a 60 Hz 1920 x 1080i a 60Hz 720(1440) x 480i a 60 Hz 1920 x 1080p a 60Hz 720 x 576p a 50 Hz 1280 X 720p a 50Hz 1920 x 1080i a 50Hz 720(1440) x 576i a 50 Hz 1920 x 1080p a 50Hz 1920 x 1080p a 24Hz 1920 x 1080p a 30Hz	720 x 480p a 60 Hz 1280 X 720p a 60 Hz 1366 x 768 a 60Hz 1920 x 1080i a 50Hz 1920 x 1080p a 60Hz	

Compatibilità video ingresso 3D

Risoluzione di ingresso	Temporizzazione ingresso		
Ingresso HDMI 1.4a 3D	1280 X 720p a 50Hz	Alto e Basso	
	1280 X 720p a 60 Hz	Alto e Basso	
	1280 X 720p a 50Hz	Frame packing	
	1280 X 720p a 60 Hz	Frame packing	
	1920 x 1080i a 50 Hz	Affiancato (mezzo)	
	1920 x 1080i a 60 Hz	Affiancato (mezzo)	
	1920 x 1080p a 24 Hz	Alto e Basso	
	1920 x 1080p a 24 Hz	Frame packing	
Contenuto HDMI 1.3 3D	1920 x 1080i a 50Hz	Affiancato (mezzo)	Se 3D Formato è su “SBS”
	1920 x 1080i a 60Hz		
	1280 X 720p a 50Hz		
	1280 X 720p a 60 Hz		
	1920 x 1080i a 50Hz	Alto e Basso	Se 3D Formato è su “Top and Bottom”
	1920 x 1080i a 60Hz		
	1280 X 720p a 50Hz		
	1280 X 720p a 60 Hz		
	480i	HQFS	Se 3D Formato è su “Frame sequential”

Installazione su soffitto

1. Per evitare danni al proiettore, usare il supporto da soffitto Optoma.
2. Se si desidera utilizzare un kit prodotto da terzi, assicurarsi che le viti impiegate per fissare il proiettore soddisfino le specifiche che seguono:
   - Tipo di vite: M4*3
   - Lunghezza minima della vite: 10mm

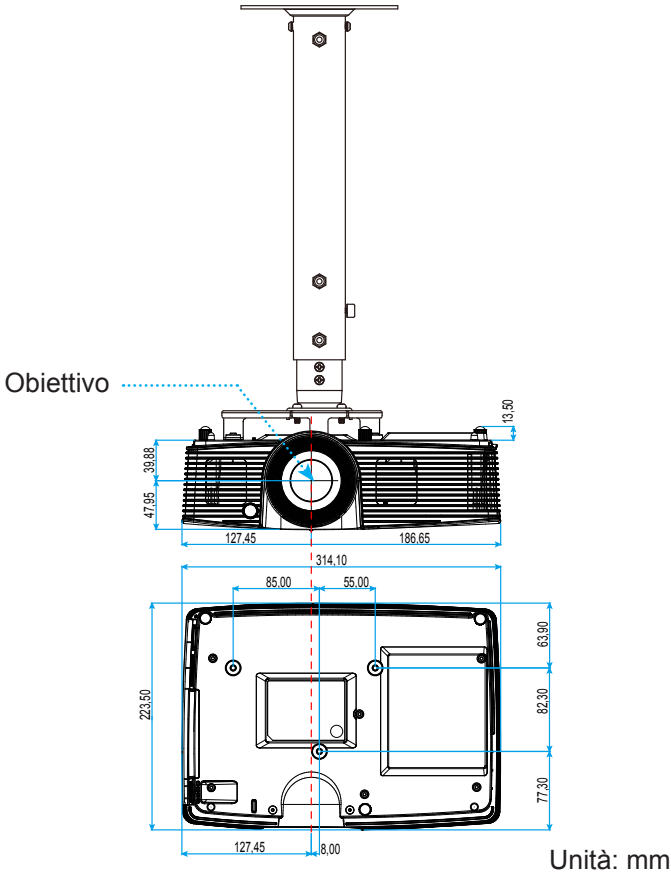
NOTE

❖ Si prega di notare che i danni provocati da una installazione scorretta annulleranno la garanzia.

NOTE

⚠ Avviso:

1. Se viene acquistato un supporto da soffitto di un'altra società, accertarsi di usare viti della dimensione corretta. La dimensione delle viti varierà in base allo spessore della piastra di montaggio.
2. Accertarsi di mantenere almeno uno spazio di 10 cm tra il soffitto e la parte inferiore del proiettore.
3. Evitare di installare il proiettore accanto a una fonte di calore.



Unità: mm

Sedi dell'azienda Optoma

Mettersi in contatto con la filiale per assistenza e supporto.

Stati Uniti

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

Canada

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

America latina

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire,
WD18 8QZ, UK
www.optoma.eu
Tel assistenza: +44 (0)1923 691865

+44 (0) 1923 691 800
+44 (0) 1923 691 888
service@tsc-europe.com

Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
Paesi Bassi
www.optoma.nl

+31 (0) 36 820 0253
+31 (0) 36 548 9052

Francia

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France

+33 1 41 46 12 20
+33 1 41 46 94 35
savoptoma@optoma.fr

Spagna

C/ José Hierro,36 Of. 1C
28522 Rivas VaciaMadrid,
Spain

+34 91 499 06 06
+34 91 670 08 32

Germania

Wiesenstrasse 21 W
D40549 Düsseldorf,
Germany

+49 (0) 211 506 6670
+49 (0) 211 506 66799
info@optoma.de

Scandinavia

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Norway

+47 32 98 89 90
+47 32 98 89 99
info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Norway

Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,
Seul,135-815, KOREA

+82+2+34430004
+82+2+34430005

Giappone

東京都足立区綾瀬3-25-18
株式会社オーエス
コンタクトセンター:0120-380-495

info@os-worldwide.com
www.os-worldwide.com

Taiwan

12F., N. 213, Sec. 3, Beixin Rd.,
Xindian Dist., Nuova Taipei 231,
Taiwan, R.O.C.
www.optoma.com.tw

+886-2-8911-8600
+886-2-8911-6550
services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong

+852-2396-8968
+852-2370-1222
www.optoma.com.hk

Cina

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China

+86-21-62947376
+86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Normative ed avvisi sulla sicurezza

Questa appendice elenca gli avvisi generici relativi al proiettore.

Avviso FCC

Questo dispositivo è stato controllato ed è stato trovato conforme ai limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità all'articolo 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati determinati per poter garantire una protezione ragionevole da interferenze nocive nel caso di installazioni residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installato ed utilizzato in accordo alle istruzioni date, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non vi è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in un'installazione particolare. Se questo dispositivo provoca interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo il dispositivo, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- ❖ Riorientare o ricollocare l'antenna ricevente.
- ❖ Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e l'antenna.
- ❖ Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su di un circuito diverso da quello a cui è collegata l'antenna.
- ❖ Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio / TV per aiuto.

Avviso: Cavi schermati

Tutti i collegamenti ad alti dispositivi di computazione devono essere eseguiti usando cavi schermati per mantenere la conformità con le normative FCC.

Attenzione

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore, possono annullare l'autorità all'uso da parte dell'utente di questa attrezzatura, che è garantita dalla FCC (Federal Communications Commission).

Condizioni operative

Questo dispositivo è conforme all'articolo 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare operazioni indesiderate.

Avviso: utenti canadesi

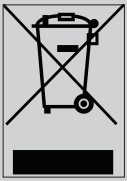
Questo apparecchio di Classe B è conforme alla Normativa canadese ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Dichiarazione di conformità per i Paesi della Comunità Europea

- Direttiva 2004/108/EC sulla Compatibilità Elettromagnetica (emendamenti inclusi)
- Direttiva 2006/95/EC sui bassi voltaggi
- Direttiva R & TTE 1999/5/EC sui terminali radio e di telecomunicazione (se il prodotto ha funzioni RF)



Istruzioni sullo smaltimento
Non smaltire questo dispositivo elettronico nei rifiuti urbani. Per ridurre l'inquinamento ed assicurare la più alta protezione dell'ambiente globale, riciclare questo dispositivo.